



**EGLISE PROTESTANTE
UNIE DE FRANCE**

communauté luthérienne et réformée

Synode national - Lyon - mai 2013

Lundi 22 avril 2013

Communiqué de presse

Journée inaugurale de la nouvelle Église protestante unie de France Samedi 11 mai 2013 – Lyon (France)

Au terme de 5 ans de processus d'union, l'Église réformée de France et l'Église évangélique luthérienne de France sont devenues Église protestante unie de France en 2012, remodelant ainsi une des principales composantes du protestantisme français.

La nouvelle Église tient son premier synode national annuel du 8 au 12 mai 2013 à Lyon (centre Valpré - Ecully). Au cours de ce premier synode, un nouveau Conseil national sera élu, il désignera son président. Et une réflexion sur la fin de vie sera initiée par les 200 délégués synodaux.

À côté de cette dimension institutionnelle, la naissance de l'Église protestante unie de France est célébrée par **une journée inaugurale festive, ouverte à tous, samedi 11 mai, au Grand Temple de Lyon** et dans ses alentours. Plus de 1 000 personnes sont attendues.

• **De 10 h à 12 h se déroulera le service inaugural, au cours duquel prendront la parole :**

- Rev. Dr Olav Fykse TVEIT, secrétaire général Conseil œcuménique des Églises (COE)
- Mgr EMMANUEL, métropolitain orthodoxe, président de la Conférence des Églises européennes (KEK), co-président du Conseil des Églises chrétiennes en France (CECEF)
- Mgr Philippe BARBARIN, Cardinal-Archevêque de Lyon, représentant de la Conférence des évêques de France,
- Mme Henriette MBATCHOU, présidente de l'Union des femmes de l'Église évangélique du Cameroun

Frère ALOIS, prieur de la communauté de Taizé, donnera un message d'envoi.

Le nom du premier président de l'Église protestante unie de France sera annoncé au début du service.

Le ministre de l'Intérieur, chargé des relations avec les cultes, M. Manuel VALLS, prononcera un discours à l'issue du service.

De nombreux invités sont attendus, personnalités civiles et religieuses de France, représentants d'Églises-sœurs à l'étranger et d'institutions œcuméniques internationales.

• **Une Veillée œcuménique introduira la journée inaugurale, vendredi 10 mai** à partir de 20 h 30, suivie d'un fil de prière jusqu'à l'aube.

• **Un Village regroupant des associations, œuvres et mouvements** partenaires de l'Église protestante unie proposera des animations tout public musicales, théâtrales, bibliques, samedi de 14 h à 17 h.

• **Un culte solennel clôturera la journée à 17 h 30.**

Lyon a été choisie pour cet événement historique en raison de sa tradition et de sa vitalité œcuméniques.

Contacts

Local

Martine Fleur

m.fleur@orange.fr

04 72 35 14 64 - 06 15 18 47 21

National

Muriel Menanteau

muriel.menanteau@protestants.org

+33 (0)1 44 53 47 12

+33 (0)6 73 39 55 98

International

Gérald Machabert

gerald.machabert@laposte.net

+33 (0)3 81 93 91 24

+33 (0)6 63 99 76 10

**Plus d'informations sur les sites
synodelyon2013.fr et
www.eglise-protestante-unie.fr**

.../...



**EGLISE PROTESTANTE
UNIE DE FRANCE**
communión luthérienne et réformée

Lundi 22 avril 2013

Communiqué de presse (suite)

Repères

En France, 1,5 million de personnes se disent protestantes de conviction (3% de la population) ; parmi elles, 400 000 participent à la vie ou font appel aux services de l'Église protestante unie de France.

L'Église réformée de France avait déjà connu un processus d'union en 1938, rassemblant en son sein quatre unions d'Églises réformées et méthodistes. L'Église évangélique luthérienne de France, principalement implantée en région parisienne et dans la région de Montbéliard (Nord-Est), a été créée en 1872, après l'annexion de l'Alsace-Moselle par l'Allemagne.

Ces deux Églises sont nées au 16^e siècle dans le mouvement de la Réforme protestante.

Elles comptent parmi les membres fondateurs de la Fédération protestante de France (dont elles représentent 1/3 des membres). Elles ont également contribué à fonder la Communión d'Églises protestantes en Europe (CEPE), fédération d'une centaine d'Églises constituée après la signature de la Concorde de Leuenberg en 1973 ; cette Concorde a servi de base théologique à l'actuelle union des deux Églises.

L'Église protestante unie de France restera membre des instances œcuméniques et confessionnelles internationales dont chacune des Églises était membre, en particulier de la Fédération luthérienne mondiale, de la Communión mondiale d'Églises réformées et du Conseil œcuménique des Églises, dont elles sont également cofondatrices.



**EGLISE PROTESTANTE
UNIE DE FRANCE**

communioŉ luthérienne et réformée

Synode national - Lyon - mai 2013

Monday, April 22nd 2013

Press Release

Inaugural Day of the United Protestant Church of France Saturday, May 11th 2013 – Lyon (France)

After a five years uniting process, the Reformed Church of France and the Evangelical Lutheran Church of France became the United Protestant Church of France in 2012.

The new Church will held its first National Synod in Lyon, May 8th - 12th 2013. During this first Synod, a new National Council will be elected, as well as its first President. 200 delegates will also start a reflexion on the End of Life and Ethics.

Beside the institutional dimension, **an Inaugural Day will be organized , Saturday, May 11th in the Lyon's Grand Temple and surroundings.** More than 1.000 people are expected.

- **10 am - 12 am several key speeches will be delivered during an Inaugurating Service :**
 - Rev. Dr Olav Fykse TVEIT, General Secretary of the World Council of Churches (WCC),
 - Mgr EMMANUEL, Orthodox Metropolitan, President of the Conference of the European Churches (CEC), Co-President of the Council of Christian Churches in France (CECEF),
 - Mgr Philippe BARBARIN, Cardinal Archbishop of Lyon, representing the Bishops' Conference of France,
 - Mme Henriette MBATCHOU, President of the Women's Union of the Evangelical Church in Cameroun,

Brother ALOIS, Prior of the Taize Community will deliver a sending message.

The name of the first President of the United Protestant Church of France will be revealed at the opening of the worship.

The French Minister of the Interior, also in charge of the relations with religious bodies, Mr Manuel Valls, will deliver a speech after the inaugural service.

Several guests are expected, representing Civil and Religious bodies from France, Churches worldwide and International Ecumenical organizations.

- **An ecumenical prayer will introduce the Inaugural Day, Friday May 10th** starting at 8 pm until dawn.
- **An Association Village will gather partner organizations and movements** and will offer musical, theatre and biblical animations, Saturday 2 pm - 5 pm.
- **A solemn worship will end the Day, 5.30 pm**

Lyon was chosen for this historical event because of its long and living ecumenical tradition.

Contacts

Local

Martine Fleur

m.fleur@orange.fr

04 72 35 14 64 - 06 15 18 47 21

National

Muriel Menanteau

muriel.menanteau@protestants.org

+33 (0)1 44 53 47 12

+33 (0)6 73 39 55 98

International

Gérald Machabert

gerald.machabert@laposte.net

+33 (0)3 81 93 91 24

+33 (0)6 63 99 76 10

**More information on the websites
synodelyon2013.fr and
www.eglise-protestante-unie.fr**

.../...



**EGLISE PROTESTANTE
UNIE DE FRANCE**
communio n luthérienne et réformée

Monday, the 22th April, 2013

Press Release (next)

Background Details

In France, 1,5 Million people declare themselves Protestants : they represent only 3% of the French population. 400,000 persons in France attend parishes of the United Protestant Church of France.

Both Churches were born in the 16th century, in the movement of the Protestant Reformation.

The Reformed Church of France already went through a uniting process, bringing together four former Church Unions, Reformed and Methodist in 1938.

The Evangelical Lutheran Church of France, mainly established in the Parisian region and in the region around Montbeliard (North East), was created in 1872, after Alsace-Moselle was annexed by Germany.

Both Churches were founding members of the French Protestant Federation. They also contributed to the creation of the Community of Protestant Churches in Europe, federation of over one hundred Churches established after the Leuenberg Agreement was signed in 1973. This Agreement is the theological basis on which the current Union was built.

The United Protestant Church of France will still be a member of the different international ecumenical and confessional bodies both of the Churches belonged to. In particular it will be a member of the Lutheran World Federation, of the World Communion of Reformed Churches, and of the World Council of Churches.



**EGLISE PROTESTANTE
UNIE DE FRANCE**

communion luthérienne et réformée

Synode national - Lyon - mai 2013

Montag, der 22. April 2013

Presseerklärung

Eröffnungstag der neuen Vereinigten Protestantischen Kirche von Frankreich

Samstag, der 11. Mai 2013 in Lyon (Frankreich)

Mit Abschluss des fünfjährigen Einigungsprozesses im Jahr 2012 sind die reformierte Kirche Frankreichs und die evangelisch-lutherische Kirche Frankreichs zur Vereinigten Protestantischen Kirche Frankreichs geworden,

Die neue Kirche hält ihre erste landesweite Jahressynode vom 8. Bis 12. Mai 2013 in Lyon ab (im centre Valpré - Ecully). Im Verlauf dieser ersten Synode wird ein neuer Landes-Synodalrat gewählt, der seinen Präsidenten ernennen wird. Außerdem wird von den 200 Delegierten ein Kommentar zum Thema Lebensende angeregt.

Begleitend zu dieser institutionellen Bedeutung **wird die Geburt der vereinten protestantischen Kirche von Frankreich am Samstag den 11. Mai in der Kirche Grand Temple und der näheren Umgebung mit einem festlichen Eröffnungstag gefeiert**, der für alle zugänglich ist. Es werden mehr als 1.000 Teilnehmer erwartet.

• **Der Eröffnungsgottesdienst wird von 10 h bis 12 h sein, dabei werden zu Wort kommen**

- Rev. Dr Olav Fykse TVEIT, Generalsekretär des Ökumenischen Rates der Kirchen (ÖRK)
- Mgr. EMMANUEL, der Metropolit Emmanuel von Frankreich, Präsident des der Konferenz der Europäischen Kirchen, Mitglied in der Präsidentschaft des Rates der Europäischen Bischofskonferenzen (CCEE),
- Mgr. Philippe Kardinal BARBARIN, Erzbischof von Lyon,
- Mme. Henriette MBATCHOU, Präsidentin der Frauenunion der evangelischen Kirche Kamerun

Bruder Alois, Prior der communauté de Taizé, wird eine Grußbotschaft abgeben

Der Name des ersten Präsidenten der Vereinigten Protestantischen Kirche Frankreichs wird zu Beginn des Gottesdienstes bekannt gegeben.

Der französische Innenminister, M. Manuel Valls, Beauftragter der Beziehungen zu den Kultusgemeinschaften, wird einen Vortrag nach dem Gottesdienst halten.

Zahlreiche Gäste werden erwartet, Persönlichkeiten aus Staat und Kirche, Vertreter der Schwesternkirchen im (außer-französischen) Ausland und internationalen ökumenischen Einrichtungen.

• **Eine ökumenische Nacht wird dem Eröffnungstag 10. Mai vorausgehen**, beginnend ab 20h30, mit einer Abfolge von Gebeten bis in den frühen Morgen.

- **Ein Zeltdorf, das Vereinigungen, Werke** und einige der Vereinigten Protestantischen Kirche partnerschaftlich verbundene Bewegungen umfasst, wird vollkommen öffentliche Veranstaltungen anbieten zu Musik, Theater, Bibelarbeit ... am Samstag 11. Mai von 14 bis 17 Uhr.

• **Der Tag wird mit einem feierlichen Gottesdienst um 17h30 abgeschlossen.**

Lyon wurde für dieses historische Ereignis ausgesucht auf Grund seiner Tradition und seines ökumenischen Stellenwertes.

Kontakte

Local

Martine Fleur

m.fleur@orange.fr

04 72 35 14 64 - 06 15 18 47 21

National

Muriel Menanteau

muriel.menanteau@protestants.org

+33 (0)1 44 53 47 12

+33 (0)6 73 39 55 98

International

Gérald Machabert

gerald.machabert@laposte.net

+33 (0)3 81 93 91 24

+33 (0)6 63 99 76 10

**Weitere Informationen finden Sie auf den Web-Seiten
synodelyon2013.fr und
www.eglise-protestante-unie.fr**

.../...



**EGLISE PROTESTANTE
UNIE DE FRANCE**
communion luthérienne et réformée

Montag, der 22. April 2013

Presseerklärung (Folge)

Orientierungspunkte

In Frankreich bekennen sich 1,5 Millionen Personen zum Protestantismus (3 % der Bevölkerung); unter Ihnen nehmen 400 000 Personen am Leben der Vereinigten Protestantischen Kirche teil oder nehmen sie in Anspruch. Die reformierte Kirche Frankreichs hatte schon im Jahr 1938 einen Vereinigungsprozeß von vier reformierten und methodistischen Verbänden erlebt. Die lutherische evangelische Kirche von Frankreich, besonders verbreitet im Gebiet von Paris und der Region von Montbéliard (Nord-Osten), ist 1872 gegründet worden nach dem Anschluß von Elsaß-Mosel an Deutschland. Diese beiden Kirchen sind im 16ten Jahrhundert bei der protestantischen Reformbewegung entstanden.

Sie zählen zu den Gründungsmitgliedern der protestantischen Föderation Frankreichs. Sie haben ebenfalls beigetragen zur Gründung der Kommunion der protestantischen Kirchen Europas, einer Föderation von etwa hundert Kirchen, die sich nach der Unterzeichnung 1973 der Konkordie von Leuenberg konstituiert hat. Diese Konkordie diente als theologische Basis der aktuellen Union der zwei Kirchen.

Die Vereinigte Protestantische Kirche Frankreichs bleibt Mitglied der ökumenischen und konfessionellen internationalen Instanzen, bei denen jede Kirche schon vorher Mitglied war, insbesondere beim Lutherischen Weltbund und beim Reformierten Weltverband und dem Ökumenischen Rat der Kirchen, bei denen sie auch Mitbegründerinnen sind.